



# Avis aux navigateurs

## SOMMAIRE

---

### ← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

### ← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

### ← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

### ← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2012), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

#### Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires (article 221-V/27).

*Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)*  
*Laurent KERLÉGUER*  
*directeur général du Shom*  
*L'ingénieur en chef de l'armement (hydrographe) Jean-Claude LE GAC*  
*directeur des opérations, de la production et des services*

#### GLOSSAIRE

##### Français

###### Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter  
Ajouter  
Rayer  
Remplacer, modifier  
Déplacer ... de x en y  
Remplacer y par x  
Au Sud de  
Au SW de  
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)  
Entre  
À toucher le point a) ci-dessous  
Voisin du point a) ci-dessous au NE  
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...  
Entourée d'une courbe de 200 m  
Trait tireté  
Trait pointillé  
Un seul trait plein  
Un double trait plein  
Annexe graphique  
Nota

##### English

###### Principal key Words used in NTM

Insert  
Add  
Delete  
Amend  
Move... from x to y  
Replace y with x  
Southwards  
South-westwards  
W border, S border  
Joining  
Adjacent to ... a) above  
Close NE of ... a) above  
Extend 100 m contour NE to enclose ...  
Enclose by 200 m contour  
Pecked line  
Dotted line  
Single firm line  
Double firm line  
Accompanying block  
Accompanying note

## **CHAPITRE 1**

### **INFORMATIONS**

#### **Section 1.1 Avis spéciaux**

##### **Avis spécial numéro 01**

##### **Mise à jour d'une carte ENC.**

L'ENC FR674450 (Zone EMR au large de la baie de Saint-Brieuc) a été mise à jour.

## Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

**21 28-T-05. FRANCE (Côte Ouest). Grande rade de la Loire, banc de Guérande. — Ferme éolienne. Zone de travaux. Zones réglementées.** (Préfecture maritime de l'Atlantique, arrêté 2021/068 du 7 mai 2021 modifié par arrêté 2021/116 du 8 juillet 2021)

Référence: Avis 21 20-T-06. Remplacé.

Afin de s'assurer de la sécurité maritime lors des travaux de construction du parc éolien en mer du banc de Guérande, une zone réglementée temporaire est créée à compter du 8 mai 2021 dans l'emprise où se déroulent les travaux d'installation du parc.

Elle est délimitée par les points :

POINT	COORD EN WGS 84
1	47 10,340 N — 002 30,470 W
2	47 09,760 N — 002 29,830 W
3	47 08,990 N — 002 29,220 W
4	47 08,460 N — 002 29,580 W
5	47 08,460 N — 002 30,900 W
6	47 09,010 N — 002 34,000 W
7	47 08,650 N — 002 34,990 W
8	47 08,950 N — 002 36,210 W
9	47 09,210 N — 002 36,560 W
10	47 10,320 N — 002 36,490 W
11	47 10,550 N — 002 35,960 W
12	47 10,440 N — 002 35,300 W
13	47 11,220 N — 002 34,590 W
14	47 11,240 N — 002 34,050 W

Dans cette zone réglementée, la navigation ainsi que toute autre activité maritime sont interdites, à l'exception des opérations au profit de la société du parc du banc de Guérande et de RTE.

Un couloir dont les coordonnées figurent ci-dessous est créé dans cette zone.

### COORDONNÉES BORDURE OUEST

POINT	LATITUDE LONGITUDE
12	47 10,440 N — 002 35,300 W
F06	47 10,220 N — 002 34,520 W (position future éolienne)
E10	47 09,620 N — 002 34,220 W (position future éolienne)
D09	47 09,010 N — 002 33,870 W (position future éolienne)

### COORDONNÉES BORDURE EST

POINT	LATITUDE LONGITUDE
18	47 10,640 N — 002 31,650 W
G07	47 10,130 N — 002 31,920 W (position future éolienne)
F09	47 09,650 N — 002 31,640 W (position future éolienne)
E13	47 09,100 N — 002 31,500 W (position future éolienne)
D12	47 08,460 N — 002 30,880 W (position future éolienne)

Au sein de ce couloir, les navires professionnels de moins de 24 m, - à l'exception des navires à passagers - ayant suivi une formation à sécurité de la navigation dans le parc éolien en construction par la société parc du banc de Guérande et équipés d'un système d'identification automatique (AIS), sont habilités à traverser la zone réglementée sous réserve de se conformer aux dispositions suivantes :

- activation de leur système d'identification automatique (AIS) ;
- demande d'autorisation via le canal VHF dédié au coordinateur maritime de la société parc du banc de Guérande 20 minutes avant son transit ; le maître d'ouvrage peut refuser la demande de transit pour des contraintes opérationnelles ou météo-océanologiques (visibilité très réduite) ;
- vitesse maximale de 12 nœuds ;
- pêche interdite ;
- stationnement et mouillage interdits, sauf cas d'urgence ;
- respect d'une distance de 200 mètres autour des fondations et de 500 mètres ou 1000 mètres autour des navires en opération en fonction des travaux. Ces restrictions seront communiquées via VHF par la coordination maritime de la société Parc du Banc de

Guérande lors de la transmission de l'autorisation d'accès à la zone réglementée.

Les dispositions du présent arrêté ne sont pas applicables aux navires et engins nautiques en mission de service public ou dans le cadre d'une opération de sauvetage, ainsi qu'aux navires et engins procédant dans les secteurs réglementés à des missions commandées par la société du parc du banc de Guérande et RTE.

Voir cartes 7068, 7395

**21 28-T-06. CROATIE (Côte Ouest). Crikvenica. — Balisage.** (Split 19 02 09(T) et 21 06 05)

Référence: Avis 20 08-T-12. Remplacé.

Une bouée de marque spéciale Fl.Y.3s1M est mouillée en 45 10,38 N — 14 41,51 E (système géodésique local).

Des travaux d'extension sont en cours à proximité au NE.

Il est recommandé de naviguer avec prudence dans la zone.

Voir carte 7511

**AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS**

20 08-T-12	7511	CROATIE (Côte Ouest)
21 12-P-12	7709, 7715	MAROC (Côte Ouest)
21 20-T-06	7068, 7395	FRANCE (Côte Ouest)
21 23-P-05	7576	CÔTE D'IVOIRE
21 26-P-10	7191	ITALIE. Sardegna

## CHAPITRE 2

### CORRECTIONS

#### Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

##### 2.0.1 Cartes

###### ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

##### 2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

###### Cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
6610	12 G	28 92	7066	15	28 44	7211	11	28 44	7408	8	28 95
			(INT 1800)			(INT 1080)					
6680	82	28 40	7067	44	28 44	7248	6 G	28 230	7671	24	28 77
(INT 1708)			(INT 1801)								
6930	61 G	28 40	7076	32	28 40	7267	5	28 95	7709	1	28 154
(INT 1707)											
6964	60	28 254	7076	33	28 44	7311	31	28 40	7715	1	28 154
(INT 62)						(INT 1071)					
7023	107	28 254	7172	3	28 44	7395	29	28 56			
(INT 51)						(INT 1840)					
7040	13	28 44	7191	10 G	28 99	7406	31	28 92			
(INT 1070)											

###### Cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 51	107	28 254	INT 1071	31	28 40	INT 1708	82	28 40	INT 1840	29	28 56
INT 62	60	28 254	INT 1080	11	28 44	INT 1800	15	28 44			
INT 1070	13	28 44	INT 1707	61 G	28 40	INT 1801	44	28 44			

##### 2.0.2 Instructions nautiques

Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions
C22 18	§_4.4.2 §_4.4.2.1 §_4.4.2.3		§_5.5.3.4 §_5.5.4 §_5.5.4.4		§_4.2.4.3 §_4.3.2.2	D5 10	§_1.2.2.2 §_1.7.3.1 §_2.1.2.2
C23 19	§_2.2.3.5 §_2.2.3.6 §_2.2.4.5 §_2.4.4.5 §_2.5.1.5 §_2.5.1.6 §_2.5.2.1 §_2.5.2.6 §_2.5.2.7	C4 21	§_7.5.3.1	D31 20	§_3.1.5.4 §_3.4.5.1 §_4.1.4.4		§_5.0.4.5 §_5.7.2.2 §_12.4.4.1
		D21 17	§_2.3.8 §_2.3.10	D4 21	§_11.3.2.4 §_11.4.1.3 §_12.2.2.3 §_12.2.4.1 §_13.4.3.4	D6 16	§_3.8.1 §_5.6.5.7
		D22 15	§_1.5.4.1 §_3.4.2.2 §_4.1.5.2 §_4.1.5.3			H5 20	§_3.4.6.5 §_6.2.4 §_6.2.7.7

2.0.3 Livres des feux

Ouvrage N°des feux		Ouvrage N°des feux		Ouvrage N°des feux	
LB	73670	79900	80060	LC	18650
	79230	79920	81680		
				LD	05040

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

N°91 : Radionavigation maritime. Variante numérique.

2.0.5 Autres ouvrages

Néant

## Section 2.1 Cartes

★ 21 28 40. FRANCE. (Côte Nord). Des Roches de Portsall au Plateau des Roches Douvres. — Épave. Feu. Installations en mer. Radionavigation. Zone de restriction. (Shom).

### – Cartes

6680 (82) INT 1708	Porter	 73 Wk	(a) 49 09,46 N 004 12,85 W
			à proximité de (a)
	Rayer	 64 Wk	voisine de (a)
6930 (61) INT 1707	Porter	<a href="#">annexe graphique F.378</a>	48 45,00 N 002 30,00 W
		<a href="#">annexe graphique F.379</a>	48 30,00 N 003 45,00 W
		 73 Wk	(a) 49 09,46 N 004 12,85 W
			à proximité de (a)
		 93 Wk	49 01,73 N 004 49,72 W
		limite : 	(A) entre (a) 49 33,15 N 002 58,00 W (cadre)
			(b) 49 19,99 N 002 58,00 W
			(c) 49 19,99 N 002 29,08 W (cadre)
		MANCHERE	le long de (A) entre (a) et (b) et entre (b) et (c)
			48 39,40 N 004 46,90 W
	Remplacer	la légende du feu postérieur Q.R par Dir Q.WRG.39m12/8M	48 43,27 N 003 34,13 W
	Rayer	 Q.R	48 43,39 N 003 34,46 W
		 AIS	48 44,73 N 004 01,59 W
		 AIS	48 38,33 N 004 34,07 W
		 AIS	48 52,29 N 003 38,80 W
		 AIS	49 06,45 N 002 48,79 W
		 AIS	48 40,00 N 002 48,50 W
		 AIS	48 54,51 N 003 05,18 W
		 AIS	48 52,74 N 003 29,39 W
		 AIS	48 47,54 N 003 01,58 W
		 64 Wk	voisine de (a)



<a href="#">7076</a> (32)	Porter	 <i>Wk</i>	(a) 49 09,5 N	004 12,9 W
	Rayer	 <i>Wk</i>	voisine de (a)	
<a href="#">7311</a> (31) INT 1071	Porter	 <i>Wk</i>	(a) 49 09,5 N	004 12,9 W
	Rayer	 <i>Wk</i>	voisine de (a)	


★ 21 28 44. FRANCE. (Côte NW). Chaussée de Sein. — Balisage. Feu. (P&B Brest).

– Cartes

<a href="#">7040</a> (13) INT 1070	Rayer	dans la légende du feu <i>Whis</i>	48 03,9 N	005 08,2 W
<a href="#">7066</a> (15) INT 1800	Rayer	dans la légende du feu <i>Whis</i>	48 03,75 N	005 08,13 W
<a href="#">7067</a> (44) INT 1801	Rayer		48 03,75 N	005 08,13 W
		dans la légende du feu <i>Whis</i>	48 03,75 N	005 08,13 W
<a href="#">7076</a> (33)	Rayer	dans la légende du feu <i>Whis</i>	48 03,7 N	005 07,8 W
<a href="#">7172</a> (3)	Rayer	dans la légende du feu <i>Whis</i>	48 03,85 N	005 08,20 W
<a href="#">7211</a> (11) INT 1080	Rayer		48 03,8 N	005 08,0 W


★ 21 28 56. FRANCE. (Côte Nord). Grande rade de la Loire, banc de Guérande. — Installations en mer. (EDF-RE).

– Carte

<a href="#">7395</a> (29) INT 1840	Porter	 <i>Fl.Y.2,5s</i>	47 09,98 N	002 33,59 W
		 <i>Fl.Y.2,5s</i>	47 10,22 N	002 34,51 W



21 28 77. ESPAGNE. (Côte SE). Villaricos. Punta Boca del Río. — Ferme marine. (Faros y senales de niebla parte II et Cádiz, 20-48-380).

– Carte

<a href="#">7671</a> (24)	Rayer		37 13,10 N	001 45,29 W
		 <i>Fl.Y.5s3M (4 bouées)</i>	37 13,19 N	001 44,80 W





★ 21 28 92. FRANCE. (Côte Sud). Abords de Sanary-sur-Mer. — Coffre. Zone de restriction. (PREMAR Méditerranée).

– Cartes

6610 (12)	Porter	<a href="#">annexe graphique F.381</a>	43 06,000 N	005 48,000 E
		<a href="#">annexe graphique F.382</a>	43 09,000 N	005 52,000 E
7406 (31)	Porter	 <i>Fl(2)10s</i>	(a) 43 06,48 N	005 47,88 E
			43 06,41 N	005 47,85 E

★ 21 28 95. FRANCE. (Côte Sud). Abords de Saint-Tropez. — Coffre. Zone de restriction. (PREMAR Méditerranée et DIRM Méditerranée).

– Cartes

7267 (5)	Porter	 <i>(occas) Fl(6)Y.15s</i>	(a) 43 16,763 N	006 39,912 E
		cercle :  de rayon 200 mètres	centré sur	point (a)
7408 (8)	Porter	 <i>(occas) Fl(6)Y.15s</i>	43 16,76 N	006 39,91 E
			43 16,76 N	006 40,05 E

21 28 99. ITALIE. (Côte Nord). Sardegna. Abords de La Maddalena. — Zone. (Genova, 21-12-05).

– Carte








7024  
INT 3350

Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

7191 (10)	Porter	<a href="#">annexe graphique F.385</a>	41 12,00 N	009 28,00 E
-----------	--------	--	------------	-------------

★ 21 28 154. MAROC. (Côte Ouest). Abords NW de la Pointe de bou Irden. Abords du port de Sidi Ifni. — Balisage. Ferme marine. (DHOC, 2021-55).

– Cartes

<a href="#">7709</a> (1)	Porter			30 33,90 N	009 45,73 W
		légende : <i>Balisée Buoyed</i>		30 33,62 N	009 45,24 W
	Rayer			29 21,09 N	010 12,43 W
<a href="#">7715</a> (1)	Porter	limite : 	(A) entre	30 34,15 N	009 45,68 W
				30 33,97 N	009 45,45 W
				30 33,65 N	009 45,79 W
				30 33,84 N	009 46,02 W
			à l'intérieur de (A)		
				30 34,15 N	009 45,68 W
				30 33,97 N	009 45,45 W
				30 33,65 N	009 45,79 W
				30 33,84 N	009 46,02 W

★ 21 28 230. POLYNÉSIE FRANÇAISE. Îles Tuamotu. Atoll d'Apataki. Zone Tehere. — Bathymétrie. (JRCC Tahiti).

– Carte

<a href="#">7248</a> (6)	<b>Cartouche A</b>				
	Porter	Sonde : 23 entourée d'une courbe	(a)	15 19,82 S	146 23,03 W
		Sonde : 11 entourée d'une courbe		15 19,90 S	146 23,28 W
	Rayer	Sonde : 21		voisine de (a)	
	<b>Cartouche D</b>				
	Porter	<a href="#">annexe graphique F.383</a>		15 20,00 S	146 24,00 W

21 28 254. COLOMBIE. Isla Gorgonilla. — Feu. (Taunton, 20-5251).

– Cartes

<a href="#">6964</a> (60) INT 62	Rayer	 I. Gorgonilla		02 57 N	078 15 W
<a href="#">7023</a> (107) INT 51	Rayer	 I Gorgonilla		02 56 N	078 13 W

## Section 2.2 Instructions Nautiques

### — Instructions C22

§ 4.4.2. 01, remplacer l'alinéa par :

01 4.4.2. Saint-Briac-sur-Mer, Lancieux

2128

§ 4.4.2.1. 13, remplacer l'alinéa par :

13 L'Islet, à l'extérieur de la baie qui forme l'embouchure, dispose également d'une zone de mouillage en eau profonde sur sa côte Est. Ce mouillage est sur la commune de Lancieux.

2128

§ 4.4.2.1. 19, modifier l'alinéa :

L'illustration « 4.4.2.1.A. Mouillages de Saint-Briac-sur-Mer, au NNE (2018) [Olivier Durand] » a été mise à jour.

2128

§ 4.4.2.1. 25, modifier l'alinéa :

L'illustration « 4.4.2.1.B. Mouillages de Saint-Briac-sur-Mer, au SSE (2018) [Olivier Durand] » a été mise à jour.

2128

§ 4.4.2.3. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 4.4.2.3. Ports de Saint-Briac-sur-Mer (48° 37,48' N — 2° 09,07' W) » a été mis à jour.

2128

Ports de Lancieux et Saint-Briac-sur-Mer

### — Instructions C23

§ 2.2.3.5. 13, remplacer l'alinéa par :

13 RÉGLEMENTATION DE LA NAVIGATION. — À l'intérieur des limites administratives du port, un règlement particulier fixe l'usage du plan d'eau :

- le mouillage est interdit dans les passes ;
- la navigation des navires ne doit pas être gênée ;
- la vitesse des navires et des embarcations est limitée à 3 nœuds ;
- tout navire entrant au port doit veiller la VHF canal 12 (liaison avec la capitainerie, indicatif « Guilvinec-Port ») ;
- le quai devant la criée est réservé aux chalutiers en attente de déchargement ; son extrémité Ouest (poste de 30 m de long) est réservé aux mouvements d'urgence et tout stationnement prolongé y est interdit ;
- les postes à quai sont attribués par la capitainerie ;
- les mouvements d'entrée et de sortie des navires de plaisance sont interdits aux heures d'arrivée des chalutiers côtiers (entre 16 h 00 et 18 h 30 les jours de semaine), sauf cas de force majeure ;
- l'accostage à quai et à couple des chalutiers est interdit aux navires de plaisance, sauf en cas d'urgence.

2128

**§ 2.2.3.6. 07, modifier l'alinéa :**

*Le tableau de données portuaires « 2.2.3.6. Guilvinec-Léchiagat (47° 47,47' N — 4° 17,14' W) » a été mis à jour.*

2128

**§ 2.2.4.5. 07, modifier l'alinéa :**

*Le tableau de données portuaires « 2.2.4.5. Port de Lesconil (47° 47,70' N — 4° 12,65' W) » a été mis à jour.*

2128

**§ 2.4.4.5. 07, modifier l'alinéa :**

*Le tableau de données portuaires « 2.4.4.5. Port de Loctudy (47° 50,19' N — 4° 10,34' W) » a été mis à jour.*

2128

Syndicat mixte des ports de pêche et de plaisance de Cornouaille

**§ 2.5.1.5. 07, remplacer l'alinéa par :**

07 La passe d'entrée au port de Port-la-Forêt, large d'environ 60 m par 1,2 m d'eau, est ouverte à l'Ouest.

2128

**§ 2.5.1.6. 07, modifier l'alinéa :**

*Le tableau de données portuaires « 2.5.1.6. Port-la-Forêt (47° 53,92' N — 3° 58,58' W) » a été mis à jour.*

2128

Capitainerie de Port-la-Forêt

**§ 2.5.2.1. 07, remplacer l'alinéa par :**

07 **Concarneau** est un grand port de réparation-construction navale et de pêche. Il accueille des caboteurs, des navires de commerce et des navires de plaisance.

2128

**§ 2.5.2.6. 13, remplacer l'alinéa par :**

13 **RÉGLEMENTATION DE LA NAVIGATION.** — À l'intérieur des limites administratives du port, un règlement particulier fixe l'usage du plan d'eau. Il stipule notamment que la vitesse est limitée à :

- 5 nœuds dans la bande littorale des 300 m ;
- 4 nœuds entre « La Médée » et l'arrière-port ;
- 3 nœuds dans le port de plaisance.

2128

**§ 2.5.2.7. 07, modifier l'alinéa :**

*Le tableau de données portuaires « 2.5.2.7. Concarneau (47° 52,14' N — 3° 54,78' W) » a été mis à jour.*

2128

Syndicat mixte des ports de pêche et de plaisance de Cornouaille

**§ 5.5.3.4. 07, modifier l'alinéa :**

*Le tableau de données portuaires « 5.5.3.4. Mouillage du Bois de la Chaise (47° 01,29' N — 2° 13,31' W) » a été mis à jour.*

2128

§ 5.5.4. 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 5.5.4. L'Herbaudière (2018) » a été modifiée.

2128

§ 5.5.4.4. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 5.5.4.4. Port de L'Herbaudière (47° 01,64' N — 2° 17,83' W) » a été mis à jour.

2128

Ports de l'Herbaudière

## — Instructions C4

§ 7.5.3.1. 49, remplacer l'alinéa par :

49 DONNÉES PORTUAIRES. — Voir tableaux 7.5.3.1.A. et 7.5.3.1.B. ci-dessous.

2128

Révision

## — Instructions D21

§ 2.3.8. 10, remplacer l'alinéa par :

10 Autour de l'île des Sidrières, une zone interdite à la navigation, au mouillage et à la plongée sous-marine est activée du 1<sup>er</sup> mars au 31 août, dans une bande de 50 m autour du rivage. Elle est balisée et a pour objectif la préservation des oiseaux. Elle est réglementée par l'arrêté 177/2021 du 8 juillet 2021 du préfet maritime de la Méditerranée.

2128

§ 2.3.10. 01, ajouter un § :

01 2.3.10. Étang de Salses-Leucate

2128

§ 2.3.10. 01, ajouter un § :

01 2.3.10.1. Généralités

07 L'étang de Salses-Leucate est une vaste étendue occupée pour partie par des parcs à huîtres dans la partie Nord.

13 Sa bande littorale est très touristique et est bordée du Sud au Nord par Port Saint-Ange, Port-Barcarès, Port-Leucate et son port ostréicole. Des îles sont également présentes, certaines font l'objet de réglementations particulières à des fins de protection du biotope.

19 L'accès à l'étang se fait par le **Grau de Saint-Ange** ou Port-Leucate, le Grau de Leucate étant barré à son ouvert.

2128

**§ 2.3.10. 01, ajouter un § :**

**01 2.3.10.2. Lutte contre les feux**

**07** Le plan d'eau de l'étang est susceptible d'être utilisé par des hydravions de lutte contre les feux de forêt (voir § [1.6.5.3.](#)).

- 07 La navigation, le mouillage, la baignade et la plongée sous-marine sur l'étang de Salses-Leucate sont réglementés par l'arrêté 177/2021 du 8 juillet 2021 du préfet maritime de la Méditerranée. Cette réglementation ne concerne pas les bâtiments et embarcations chargés de la surveillance et de la sécurité du plan d'eau et les moyens engagés dans une opération d'assistance, de sauvetage ou de protection de l'environnement.
- 13 L'arrêté précise notamment que :
- chaque année, du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre, la navigation et le mouillage sont interdits chaque jour depuis une heure après le coucher du soleil jusqu'à une heure avant son lever (heures légales) sur l'ensemble de l'étang, interdiction s'appliquant aux navires ainsi qu'aux engins immatriculés et au-delà de la bande littorale des 300 m aux engins de toute nature ;
  - au-delà de la bande littorale des 300 m, par dérogation aux dispositions de l'arrêté préfectoral 19/2018 du 14 mars 2018 du préfet maritime de la Méditerranée, la vitesse des navires et engins de toute nature est limitée à 12 nœuds, disposition qui ne s'applique pas aux planches à voile et aux planches aérotractées (kitesurf) ainsi qu'aux navires de sécurité des écoles de voile, lorsqu'ils encadrent la pratique de ces engins et aux navires armés aux cultures marines ou à la pêche professionnelle dans la zone des concessions de cultures marines.
- 19 La zone de concessions de cultures marines comprenant l'accès au grau des conchyliculteurs est délimitée par les points A, B, C, D, E et F de coordonnées géodésiques suivantes :
- Point A : 42° 53,107' N — 003° 02,747' E ;
  - Point B : 42° 52,958' N — 003° 02,163' E ;
  - Point C : 42° 52,147' N — 003° 01,102' E ;
  - Point D : 42° 52,479' N — 003° 00,650' E ;
  - Point E : 42° 53,354' N — 003° 01,834' E ;
  - Point F : 42° 53,354' N — 003° 02,892' E.
- 25 Les interdictions dans cette zone sont :
- compétence du préfet maritime dans la bande littorale des 300 m : cette zone est interdite à la navigation et au mouillage des navires et engins immatriculés ainsi qu'à la plongée sous-marine ;
  - compétence du préfet maritime au-delà de la bande littorale des 300 m : cette zone est interdite à la navigation et au mouillage des navires et des engins de toute nature ainsi qu'à la baignade et à la plongée sous-marine.
- 31 Des prescriptions particulières s'appliquent également dans cette zone à certaines catégories, depuis une heure après le coucher du soleil jusqu'à une heure avant son lever (heures légales).
- 37 Afin de réglementer les coactivités mais également d'assurer dans certaines parties la protection du biotope, l'arrêté liste les dispositions applicables par zone. Ces dispositions qui peuvent être temporaires ou permanentes, et certaines zones sont balisées. Ces zones sont situées :
- au Sud de la zone conchylicole dite « **zone de la Corrège** », zone centrée sur 42° 52,57' N — 003° 02,16' E, activée du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre et zone centrée sur 42° 52,46' N — 003° 02,07' E activée du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre (mouillage des navires et engins immatriculés ainsi que la plongée sous-marine sont interdits) et zone permanente centrée sur 42° 52,56' N — 003° 01,83' E (navigation des planches aérotractées - kitesurf - interdite) ;
  - dans le secteur Dosse Petit : zones Est et Ouest, centrées respectivement sur 42° 49,61' N — 003° 01,25' E et 42° 49,38' N — 003° 01,09' E (réservées aux planches aérotractées, navigation et mouillage des navires, embarcations et engins immatriculés ainsi que plongée sous-marine interdits) ;
  - aux abords de l'île des Sidrières, du 1<sup>er</sup> mars au 31 août, bande de 50 m autour de l'île, balisée par quatre bouées jaunes (navigation, mouillage des navires et engins immatriculés, plongée sous-marine interdits) ;
  - aux abords de la pointe de Coudalère (42° 48,893' N — 003° 01,025' E), du 1<sup>er</sup> mars au 31 août, bande de 20 m autour de la pointe et balisée par six bouées jaunes (navigation, mouillage des navires et engins immatriculés, plongée sous-marine interdits, non applicable aux navires de pêche professionnels et aux navires de suivi scientifique) ;
  - aux abords des sèches de Saint-Laurent-de-la-Salanque, centrée sur 42° 48,25' N — 003° 00,34' E du 1<sup>er</sup> mars au 31 août, balisage par quatre bouées jaunes (navigation, mouillage des navires et engins immatriculés, plongée sous-marine interdits, non applicable aux navires de pêche professionnels et aux navires de suivi scientifique).



§ 1.5.4.1. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Les îles de Port-Cros et de Bagaud ainsi que les îlots attenants sont classés « parc national ». La zone de mer, large de 600 m et qui s'étend autour des îles, fait partie du parc. L'arrêté 174/2021 du 7 juillet 2021 du préfet maritime de la Méditerranée définit les zones particulières ainsi que leurs restrictions respectives. Il est disponible sur le site [www.premar-mediterranee.gouv.fr/arretes.html](http://www.premar-mediterranee.gouv.fr/arretes.html).

2128

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 174/2021 du 7 juillet 2021

§ 1.5.4.1. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Autour de l'île de Porquerolles, de ses îlots et des sèches des Sarraniers et du Langoustier, la navigation, le mouillage des navires, la plongée sous-marine et la pratique des sports nautiques de vitesse sont réglementés dans la bande littorale des 600 mètres. L'arrêté 173/2021 du 7 juillet 2021 du préfet maritime de la Méditerranée définit les zones particulières ainsi que leurs restrictions respectives. Il est disponible sur le site [www.premar-mediterranee.gouv.fr/arretes.html](http://www.premar-mediterranee.gouv.fr/arretes.html).

2128

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 173/2021 du 7 juillet 2021

§ 3.4.2.2. 13, ajouter un alinéa :

- 13 Des zones permanentes interdites aux embarcations à moteur se situent devant les plages du **Touring-Club de France** et du **Canon**, de part et d'autre de l'ouvert de la baie. Elles sont définies par l'arrêté 176/2021 du 7 juillet 2021 du préfet maritime de la Méditerranée.

2128

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 176/2021 du 7 juillet 2021

§ 4.1.5.2. 61, remplacer l'alinéa par :

- 61 Autour de l'île de Porquerolles, de ses îlots et des sèches des Sarraniers et du Langoustier, la navigation, le mouillage des navires, la plongée sous-marine et la pratique des sports nautiques de vitesse sont réglementés dans la bande littorale des 600 mètres. L'arrêté 173/2021 du 7 juillet 2021 du préfet maritime de la Méditerranée définit les zones particulières ainsi que leurs restrictions respectives. Il est disponible sur le site [www.premar-mediterranee.gouv.fr/arretes.html](http://www.premar-mediterranee.gouv.fr/arretes.html).

2128

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 173/2021 du 7 juillet 2021

§ 4.1.5.3. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Les îles de Port-Cros et de Bagaud ainsi que les îlots attenants sont classés « parc national ». La zone de mer, large de 600 m et qui s'étend autour des îles, fait partie du parc (décret 63-1235 du 14 décembre 1963 et décret 2009-449 du 22 avril 2009, arrêté préfectoral 174/2021 du 7 juillet 2021 du préfet maritime de la Méditerranée).

2128

§ 4.1.5.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 La circulation des véhicules nautiques à moteur est interdite dans la bande littorale des 600 m autour des îles de Port-Cros et de Bagaud, et des îlots du Rascas et de la Gabinière. De même, sauf autorisation délivrée par le directeur du parc national de Port-Cros, sont interdites également la mise en œuvre d'engins flottants, de surface ou sous-marins, autonomes ou commandés à distance et l'utilisation de planches nautiques à moteur et de scooters sous-marins.

2128

**§ 4.1.5.3. 25, remplacer l'alinéa par :**

- 25 La vitesse de tout navire ou embarcation est limitée :
- à 5 nœuds, dans la bande littorale des 300 premiers mètres et entre l'île de Port-Cros et l'île de Bagaud, dans la zone délimitée au NE par la pointe du Bau et la pointe du Miladou, et au SW par la pointe de Guérétion et la pointe de la Malalongue ;
  - à 12 nœuds dans la bande comprise entre 300 m et 600 m de la côte ;
  - à 3 nœuds, dans les sept sites aménagés pour l'amarrage des navires mentionnés ci-dessous.

2128

**§ 4.1.5.3. 31, remplacer l'alinéa par :**

- 31 Le mouillage sur ancre des navires de moins de 24 m équipés de réservoirs pour déchets organiques est autorisé dans la bande littorale des 600 m autour des îles de Port-Cros et de Bagaud et des îlots du Rascas et de la Gabinière, à l'exception de ces six sites aménagés pour l'amarrage des navires de support de plongée :
- pointe de Montrémian au NW de l'île de Bagaud : 100 m de rayon autour des bouées d'amarrage (43° 01,119' N — 6° 21,735' E et 43° 01,114' N — 6° 21,836' E) ;
  - au NE de l'île de Bagaud : 100 m de rayon autour de la bouée d'amarrage (43° 01,031' N — 6° 22,126' E) ;
  - pointe de la Galère au NE de l'île de Port-Cros : 100 m de rayon autour des bouées d'amarrage (43° 01,169' N — 6° 24,506' E et 43° 01,189' N — 6° 24,571' E) ;
  - tourelle de la Dame : 100 m de rayon autour de la bouée d'amarrage (43° 00,420' N — 6° 25,424' E) ;
  - pointe du Vaisseau au SE de l'île de Port-Cros : 100 m de rayon autour des bouées d'amarrage (42° 59,739' N — 6° 24,416' E et 42° 59,734' N — 6° 24,366' E) ;
  - pointe de la Croix au SE de l'île de Port-Cros : 100 m de rayon autour des bouées d'amarrage (42° 59,625' N — 6° 24,198' E et 42° 59,613' N — 6° 24,114' E) ;
  - îlot de la Gabinière au SE de l'île de Port-Cros : à moins de 100 m du trait des côtes jusqu'à l'isobathe des 50 m.

2128

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 174/2021 du 7 juillet 2021

**§ 4.2.4.3. 19, remplacer l'alinéa par :**

- 19 Un coffre (43° 00,58' N — 6° 22,53' E) mouillé à l'ouvert de l'anse peut être utilisé par les plaisanciers en cas de mauvais temps, après autorisation de la marine nationale (par l'intermédiaire du sémaphore le plus proche). Ce coffre est exclu du périmètre de la ZMEL et une zone circulaire d'un rayon de 200 m centrée sur celui-ci doit rester en permanence libre de tout engin ou navire. Le point de mouillage de la bouée de plongée (43° 01,031' N — 6° 22,126' E) est également exclu de la ZMEL, et le mouillage est interdit dans une zone circulaire d'un rayon de 100 m centrée sur celui-ci (*arrêté n° 174/2021 du 7 juillet 2021 du préfet maritime de la Méditerranée*).

2128

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 174/2021 du 7 juillet 2021

**§ 4.3.2.2. 25, ajouter un alinéa :**

- 25 L'arrêté 175/2021 du 7 juillet 2021 du préfet maritime de la Méditerranée régit une zone permanente interdite aux embarcations à moteur dans l'anse du Niel. Cette zone s'étend sur une largeur de 220 m et une profondeur de 130 m depuis la pointe de la Vignette jusqu'au ponton de la plage de la Vignette afin de protéger un sentier sous-marin.

2128

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 175/2021 du 7 juillet 2021

## — Instructions D31

**§ 3.1.5.4.** 31, *ajouter un alinéa :*

- 31 ZONE DE TUTELLE BIOLOGIQUE. — La zone de tutelle biologique « Argentario », dans laquelle la pêche est soumise à des limitations en fonction de la saison, des équipements utilisés, et des espèces concernées, est établie aux abords Ouest de Isola del Giglio ; elle est portée sur les cartes.

2128

Shom

**§ 3.4.5.1.** 21, *remplacer l'alinéa par :*

- 21 ZONE INTERDITE. — Voir § 3.1.5.1.

2128

Révision

**§ 4.1.4.4.** 61, *ajouter un alinéa :*

- 61 ZONE DE TUTELLE BIOLOGIQUE. — Une zone de tutelle biologique, dans laquelle la pêche est soumise à des limitations en fonction de la saison, des équipements utilisés, et des espèces concernées est établie au large au SW de Gaeta ; elle est portée sur les cartes.

2128

IN D3

## — Instructions D4

§ 11.3.2.4. 81, remplacer l'alinéa par :

- 81 ZONE DE MOUILLAGE D'ATTENTE. — Une zone de mouillage est établie à l'entrée de Luka Grebaštica entre Otočić Tmara, Rt Bilo et Rt Oštrica Vela par profondeurs de 20 à 56 m. On peut également mouiller plus à l'intérieur de la baie par des profondeurs de 28 à 37 m.

2128

Split 21 06 11

§ 11.4.1.3. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 ZONES DE MOUILLAGE D'ATTENTE. — Deux zones de mouillage sont établies, l'une dans Luka Šibenik, l'autre, entre deux zones de câbles, dans la partie SE de Šibenski Kanal à l'Est de Otok Zlarin par profondeurs de 20 à 45 m. On peut également mouiller dans la partie NW de Šibenski Kanal à l'Est de Otok Prvić par profondeur de 22 m.

2128

Split 21 06 10

§ 12.2.2.3. 37, remplacer l'alinéa par :

- 37 **Plić Arbit**, banc qui s'étend entre 0,1 M et 0,5 M de distance au SE de Rt Arbit, comprend une roche couverte de 0,5 m d'eau ; celle-ci est signalée par une balise sans feu (44° 36,1' N — 14° 17,3' E), marque spéciale. À mi-distance entre Plić Arbit et Rt Straža, la profondeur est de 23 m. Pour franchir Prolaz Veli Žapal, il est recommandé de passer au voisinage de Otočić Vele Srakane.

2128

Split 21 06 07

§ 12.2.4.1. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 ENSEMBLE PORTUAIRE. — Plusieurs sites portuaires sont aménagés le long de Zaljev Raša :
- le petit port de Luka Tunarica à 2,2 M au NE de Rt Ubac ;
  - deux postes pour le chargement de pierres de carrière, près de Rt Sveti Mikula ;
  - le petit port de Luka Trget ;
  - Luka Bršica, où le quai du terminal à bois et marchandises diverses, situé immédiatement au Nord de Rt Trget, peut accueillir simultanément deux navires calant jusqu'à 8 m et où le terminal pour le chargement et le déchargement du bétail, établi au SE de Rt Bršica, est constitué de deux appontements en forme de T par 6,4 à 6,8 m et 2,9 à 4,4 m d'eau.

2128

Split 21 06 03

§ 13.4.3.4. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 **Uvala Pod Bolnicu (Uvala Valdebor)** est la petite baie dont l'entrée a pour limites Rt Sveta Eufemija et Rt Muća à 0,6 M au Nord ; elle offre un bon abri quand souffle la *bora*. On peut mouiller par des profondeurs de 20 à 24 m, en relevant le phare de Rt Sveta Eufemija à 180° et environ 300 m. Les petits navires peuvent mouiller plus près du rivage Est de la baie. Dans Uvala Pod Bolnicu, le fond est de vase noire mêlée de sable ; il est de bonne tenue, sauf à proximité de Plić škver. Sur la rive Nord, une jetée, avec un feu à son extrémité, abrite un petit port en cours d'achèvement (2021).

2128

Split 21 06 02

## — Instructions D5

§ 1.2.2.2. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 Après **Ákra Agíou Spyridonos** qui est à 1,3 M à l'ESE du phare, **Órmos Apraou** à 2,3 M à l'ESE du même phare est une baie ouverte au NE. On peut mouiller par des profondeurs de 20 à 35 m à l'abri des vents de Sud. Une bouée d'amarrage lumineuse est mouillée à 0,3 M de la côte. 1 M plus à l'Est, **Órmos Imeroliá** est une baie où les hauteurs d'eau sont grandes ; on peut toutefois mouiller par des profondeurs de 3 à 10 m, sur fond de vase, de sable et d'algues, dans les parties SW et SE du plan d'eau, à l'abri des vents de Sud. Une ferme marine est installée à proximité à l'Ouest de l'entrée de Órmos Imeroliá, et à 0,2 M de la côte.

2128

Athinaï 21-093

§ 1.7.3.1. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 Sur Vrachonisís Kafkalída, se dresse un phare, tour carrée haute de 15 m sur une maison (vue 1.7.3.1.A.) ; des dangers et une épave dangereuse débordent encore l'îlot jusqu'à 0,4 M vers l'Ouest.

2128

Athinaï 21-096 et 107. Ploigos A

§ 2.1.2.2. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 La côte considérée est orientée à l'Est jusqu'à 2 M de Limín Kyllínis, puis elle s'infléchit progressivement au Nord. L'entrée étroite d'une lagune, **Límni Kotíchi**, est à 7,8 M à l'ENE de Ákra Kyllíni. Entre Kyllíni et la bordure Sud de cette lagune, le littoral bas est bien cultivé et parsemé de villages. Au Nord de Límni Kotíchi, l'habitat se raréfie et le pays devient boisé.

2128

Athinaï 21-095 et 106

§ 5.0.4.5. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 En dehors et au Sud de la zone d'exercice de lutte antimines Salamís, une zone de restriction est établie autour d'explosifs présents sur le fond à 1 M à l'WSW de Ákra Petritis (§ 5.6.1.1.). Des engins explosifs sont également situés à proximité de Nísís Moní (§ 5.7.2.2.).

2128

Athinaï 21-097 et 108

§ 5.7.2.2. 21, remplacer l'alinéa par :

- 21 La côte Sud de Nísís Moní (§ 5.7.0.1.) est accore. À l'extrémité SW de l'île, **Ákra Kostís** (vue 5.7.2.0.B.), cap baigné par des eaux profondes, porte un phare, tour (5 m) sur un socle carré (37° 41,2' N — 23° 25,4' E) ; le foyer de ce phare est à l'altitude de 26 m. Trois engins explosifs gisent à 0,36, 0,74 et 0,80 M au Sud de ce cap.

2128

Athinaï 21-097 et 108

§ 12.4.4.1. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 Le bras de mer, nommé **Mercan Geçidi**, s'insère entre Karaada et Küçükada ; il est long de 0,8 M du Nord au Sud, et large d'au moins 0,35 M ; la profondeur y est grande, mais un haut-fond, couvert de 8,4 m d'eau, déborde jusqu'à 150 m au SW un îlot qui émerge non loin à l'WSW de la pointe Sud de Küçükada. Une épave couverte de 10,6 m d'eau gît par ailleurs sur le haut-fond qui déborde jusqu'à 250 m au Sud l'îlot émergeant à 0,25 M de la côte Sud de Karaada.

2128

Istanbul 21-106

## — Instructions D6

§ 3.8.1. 61, remplacer l'alinéa par :

61 **Ras el Ma (Cabo del Agua)** est haut de 40 m. Il porte un phare (35° 08,8' N — 2° 25,6' W), tour blanche haute de 8 m sur une maison octogonale. Deux fermes marines balisées sont installées à 1,2 M à l'Ouest et 0,9 M au NW du phare. Le port de Ras Kibdane est établi à proximité à l'Est du cap.

2128

Avurnav 110/DHOC/2021

§ 5.6.5.7. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau 5.6.5.7. a été modifié.

2128

Entreprise portuaire de Skikda

## — Instructions H5

### § 3.4.6.5. 11, ajouter un alinéa :

- 11 Le port intérieur abrite le port de plaisance, il offre 30 places à quai pour les navires inférieurs à 60 m, et 200 mouillages forains intérieurs et extérieurs. La manœuvre sur ancre pour les places à quai n'est pas aisée car le vent dominant est traversier. La vitesse dans le chenal est limitée à 3 nœuds. Contacts : VHF16/12. Courriel : [portdeplaisance@portdegustavia.fr](mailto:portdeplaisance@portdegustavia.fr)  
Site web : [www.portdegustavia.fr](http://www.portdegustavia.fr).

2128

Révision NA

### § 3.4.6.5. 81, modifier l'alinéa :

- Le tableau de données portuaires « 3.4.6.5.B – Gustavia (17° 54' N — 62° 51' W) » est remplacé par l'illustration « 3.4.6.5.B – Gustavia, le port de plaisance au Sud (2019) [Coralie Monpert] »*

2128

### § 3.4.6.5. 85, ajouter un alinéa :

- Le tableau de données portuaires « 3.4.6.5.C. – Gustavia (17° 54' N — 62° 51' W) » a été inséré.*

2128

Révision NA

### § 6.2.4. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Un câble sous-marin aboutit sur la côte, à 0,8 M à l'Est de la pointe de Saint-Joseph. Sa zone de protection figure sur les cartes. Dans cette zone, il est interdit à tout navire de mouiller, chaluter, draguer et forer. Voir *arrêté préfectoral R03-2001-01-16-00001 n° 42 du 16 janvier 2001* ; republié au *recueil des actes administratifs n° R03-2021-148 le 4 juin 2021*.

2128

Préfecture de Guyane, arrêté préfectoral R03-2001-01-16-00001 n°42 du 16 janvier 2001

### § 6.2.7.7. 01, ajouter un § :

- 01 **6.2.7.7. Zones**

- 07 Suite à l'*arrêté préfectoral R03-2021-06-28-00006 du 28 juin 2021*, il est défini une zone d'interdiction de mouillage, de dragage, de chalutage et de forage de part et d'autre du câble sous-marin « Kanawa ». La zone de protection de 500 mètres s'étend de part et d'autre du tracé du câble sous-marin atterrissant sur la commune de Kourou. Les dispositions du présent arrêté ne sont pas opposables aux bâtiments d'État en mission, aux navires lors d'une opération de sauvetage, aux navires chargés de l'entretien du câble sous-marin ainsi qu'en cas de force majeure. Les infractions aux présentes dispositions exposent leurs auteurs aux poursuites et aux peines prévues aux codes des transports et du code pénal.

2128

Préfecture de Guyane, arrêté préfectoral R03-2021-06-28-00006 du 28 juin 2021

## Section 2.3 Livres des Feux

### Livre des Feux LB

#### ALGÉRIE — À L'OUEST D'ALGER (DZÂYER)

##### DE OUAHRÂNE À ARZEW

73670 <i>E.6672</i>	Îlot d'Arzew	35 52,4N 000 17,4W	Fl.R.5s	19	13	Tour blanche 15	[0.6] <b>Obscd</b> par Ras Carbon aux relèvements inférieurs à 132°	<b>21 28</b>
------------------------	--------------	-----------------------	---------	----	----	--------------------	---	--------------

#### TUNISIE (CÔTE EST)

##### GOLFE DE HAMMAMET

##### MONASTIR (MUNASTIR) - PORT DE PLAISANCE

79230 <i>E.6378</i>	Brise-lames Nord - Extrémité	35 46,6N 010 50,2E	Fl(2)W.10s	11	7	Tour blanche	[0.5 ; 2 ; 0.5 ; 7] Éteint (2021)	<b>21 28</b>
------------------------	---------------------------------	-----------------------	------------	----	---	--------------	--------------------------------------	--------------

#### DE MONASTIR À RAS KAPOUDIA

##### MAHDIA (AL MAHDIYAH) - PORT DE PÊCHE

79900 <i>E.6372.6</i>	Brise-lames SE - Extrémité	35 29,8N 011 04,2E	Fl(2)R.10s	4	6		[0.5 ; 2 ; 0.5 ; 7] Éteint (2021) Fl.Y.3s sur bouée de marque spéciale à 0,4 M au NE marquant des instruments de mesure	<b>21 28</b>
--------------------------	----------------------------	-----------------------	------------	---	---	--	---	--------------

79920 <i>E.6371.4</i>	Jetée Est Épi extérieur - Extrémité	35 30,0N 011 04,2E	Fl(2)G.10s	6	6		[1 ; 1 ; 1 ; 7] Éteint (2021)	<b>21 28</b>
--------------------------	--	-----------------------	------------	---	---	--	----------------------------------	--------------

80060	Port de pêche de Salakta jetée - Extrémité	35 23,4N 011 02,8E	Fl.R.5s	13	8	Mât vert sur abri	[1] Fl.G.4s sur extrémité contre-digue à proximité au Sud	<b>21 28</b>
-------	---	-----------------------	---------	----	---	-------------------	---	--------------

#### GOLFE DE GABÈS (QÂBIS)

##### GHANNOUCHE - PORT DE COMMERCE

81680 <i>E.6352.4</i>	Jetée Sud - Extrémité	33 55,3N 010 06,6E	Fl.R.5s	12	10	Tourelle conique rouge 5	[1] Éteint (2021)	<b>21 28</b>
--------------------------	-----------------------	-----------------------	---------	----	----	--------------------------------	----------------------	--------------



Livre des Feux LC

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE RÂS SPARTEL À CAP TARFAYA  
MAROC

CASABLANCA


18650	Pointe de El Hank	33 36,6N Fl(3)W.15s	65	30	Tour blanche	[2 (0.1 ; 2.9) ; 0.1 ; 8.9]
D.2574		007 39,3W			49	Période de 25 s et portée réduite Éteint (2021)

21 28

Livre des Feux LD

PETITES ANTILLES — GUADELOUPE — DOMINICA — MARTINIQUE  
GUADELOUPE (FR)

PORT DE SAINT-FRANÇOIS

05040	Passe Champagne	16 14,9N Fl(2)G.6s	1	1		[0.2 ; 1.4 ; 0.2 ; 4.2]
	«PC 4»	061 15,6W				

21 28

## Section 2.4. Corrections aux ouvrages de Radiosignaux

### 2.4.1. — Radionavigation maritime (91)

#### 4.2. — Listes des balises RACON

Tableau Chine, ajouter la ligne suivante :

RN.30775	Huadian	Balise de surveillance « n° 4 »	21° 20,2' N	108° 12,0' E
				D
				2128

#### 5.3. — Listes des stations AIS

Tableau Chine, ajouter les lignes suivantes :

FY 68	V	Épave	994126454	26° 31,8' N	119° 49,0' E
Gan Yu Yu 15096	V	Épave	994126460	34° 57,2' N	119° 28,5' E
HJ 93	V	Épave	994126457	25° 59,6' N	119° 44,9' E
Hua Jun Jituan	V	Épave	994126452	24° 54,9' N	119° 01,7' E
Huadian	R	Balise de surveillance « n° 4 »	994121600	21° 20,2' N	108° 12,0' E
NSS 5568	V	Épave	994126453	26° 10,6' N	119° 53,0' E
YH 16	V	Épave	994126456	29° 44,7' N	122° 03,5' E
ZRY 12122	V	Épave	994126455	29° 45,0' N	122° 26,0' E
					2128

Tableau États-Unis — Côtes du Golfe du Mexique, ajouter la ligne suivante :

Pulaski Shoal	R	Feu	993672016	24° 41,6' N	82° 46,4' W
					2128

Tableau États-Unis — Côtes du Pacifique, ajouter les lignes suivantes :

Yaquina Bay, jetée Nord, V5	V		993696007	44° 36,7' N	124° 04,8' W
Steamboat Slough V38	V		993692032	46° 13,7' N	123° 25,7' W
University of Washington LaPush Research	R	Feu	993662005	47° 58,0' N	124° 57,0' W
					2128

Tableau Grande-Bretagne & Îles Anglo-Normandes, supprimer la ligne suivante :

KIN-01	R	Éolienne	992351268	57° 00,2' N	1° 52,9' W
					2128

Tableau Grande-Bretagne & Îles Anglo-Normandes, ajouter les lignes suivantes :

Kincardine Offshore	R	Turbine « KIN-01 »	538008953	57° 00,3' N	1° 52,9' W
O2-2000 Floating	R	Turbine marémotrice	992351345	59° 08,7' N	2° 48,9' E
					2128

Tableau Hawaii (Îles) [États-Unis], ajouter la ligne suivante :

Nawiliwili Harbor, brise-lames	R	Feu	993696039	21° 57,2' N	159° 20,9' W
2128					

Tableau Philippines, ajouter les lignes suivantes :

Aurora, PRSMB n° 1	R	Marque spéciale	995481197	15° 47,2' N	124° 16,0' E
Aurora, PRSMB n° 2	R	Marque spéciale	995481198	15° 47,3' N	124° 18,3' E
Aurora, PRSMB n° 3	R	Marque spéciale	995481199	15° 50,3' N	124° 16,2' E
2128					

## **CHAPITRE 3**

### **MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS**

#### **Section 3.1 Cartes**

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
Édition					
7348 (7348.CA) (INT 3670)	A0	Carte internationale	1 : 30 000	100	41
		Côte du Liban			
		Approches de Beyrouth - (Beirôût)			
		Cartouche : A - Abords et Port de Beyrouth (Beirôût)	1 : 12 500		
		Cartouche : B - Port de Joûnié	1 : 10 000		
Édition n° 6 - 2021					

# Éditions de cartes électroniques de navigation - ENC

FR474270	S57 ed3.1	Côte Ouest de France De Mortagne-sur-Gironde jusqu'à Bordeaux et Libourne Mortagne-sur-Gironde to Bordeaux and Libourne Édition n° 3 - 2021	1 : 45 000	100
FR568760	S57 ed3.1	Océan Pacifique - Iles Wallis Accès à Mata Utu et Halalo Access to Mata Utu and Halalo Édition n° 3 - 2021	1 : 19 999	
FR56980B	S57 ed3.1	Côte Ouest de Corse Abords de la Marine de Sant'Ambrogio Approaches to Marine de Sant'Ambrogio Édition n° 3 - 2021	1 : 12 000	103
FR573410	S57 ed3.1	Côte Nord de France Abords de Granville Approaches to Granville Édition n° 4 - 2021	1 : 15 000	99
FR573770	S57 ed3.1	Côte de Guyane Ports du Larivot et de Cayenne Larivot and Cayenne harbours Édition n° 4 - 2021	1 : 10 000	104
FR574140	S57 ed3.1	Côte Ouest de France Coureau d'Oléron et Pertuis de Maumusson Coureau d'Oléron and Pertuis de Maumusson Édition n° 2 - 2021	1 : 25 014	101
FR574250	S57 ed3.1	Côte Ouest de France Embouchure de la Gironde Entrance to La Gironde Édition n° 7 - 2021	1 : 25 000	101
FR57434B	S57 ed3.1	Côte Sud de France Port de Port-La-Nouvelle Port-La-Nouvelle harbour Édition n° 2 - 2021	1 : 8 000	103
FR67126A	S57 ed3.1	Côte Nord de France Port de Tréguier Tréguier harbour Édition n° 3 - 2021	1 : 4 000	
FR67140A	S57 ed3.1	Côte Ouest de France Le Blavet - De Lanester à Hennebont Le Blavet - Lanester to Hennebont Édition n° 3 - 2021	1 : 12 000	101
FR67410A	S57 ed3.1	Côte Ouest de France Port -Joinville Port-Joinville Édition n° 3 - 2021	1 : 10 000	101
FR67580C	S57 ed3.1	Côte de Guinée Equatoriale (Isla de Bioko) Port de Malabo Malabo harbour Édition n° 3 - 2021	1 : 12 500	

### Édition de variante

7510L (7510LSH) (INT 3308)	A0	Carte internationale Côte Nord-Est de Sardaigne De Capo Bellavista aux Bouches de Bonifacio Variante L Édition n° 2 - 2021	1 : 250 000	25
----------------------------------	----	--	-------------	----

### Retrait

7348 (7348.CA) (INT 3670)	A0	Édition n° 5 - 2019
---------------------------------	----	---------------------

### Retraits de cartes électroniques de navigation - ENC

FR474270	S57 ed3.1	Édition n° 2 - 2016
FR568760	S57 ed3.1	Édition n° 2 - 2014
FR56980B	S57 ed3.1	Édition n° 2 - 2018
FR573410	S57 ed3.1	Édition n° 3 - 2018
FR573770	S57 ed3.1	Édition n° 3 - 2018
FR574140	S57 ed3.1	Publication 2015
FR574250	S57 ed3.1	Édition n° 6 - 2017
FR57434B	S57 ed3.1	Publication 2014
FR67126A	S57 ed3.1	Édition n° 2 - 2015
FR67140A	S57 ed3.1	Édition n° 2 - 2018
FR67410A	S57 ed3.1	Édition n° 2 - 2014
FR67580C	S57 ed3.1	Édition n° 2 - 2015

### Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
<b>Édition</b>	
2128VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2021.

## Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

### Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 24 24  
Télécopie +33 (0) 2 56 31 25 84  
Courriel gan@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1<sup>er</sup> janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

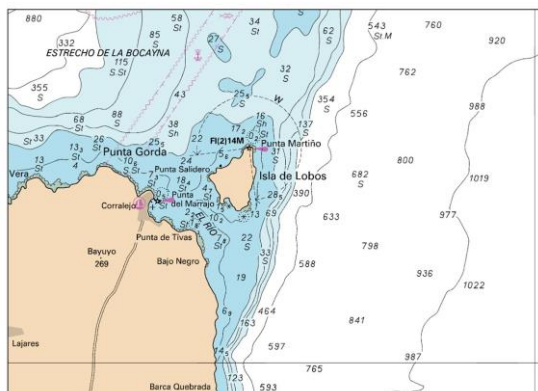


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					
Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants					
Dimensions (en mm) : 118x150					

